

FEUILLE FÉDÉRALE SUISSE

XXXI^{me} année. Volume I. N^o 16.

Samedi 12 avril 1879

Abonnement par année (franco dans toute la Suisse) 4 francs.
Prix d'insertion : 15 centimes la ligne. Les insertions doivent être transmises
franco à l'expédition. — Imprimerie et expédition de C.-J. Wyss, à Berne.

Loi fédérale

modifiant

la loi du 7 mai 1850 sur les monnaies fédérales.

(Du 29 mars 1879.)

L'ASSEMBLÉE FÉDÉRALE

de la

CONFÉDÉRATION SUISSE,

vu le message du Conseil fédéral du 29 novembre 1878,

décète :

Art. 1^{er}. La pièce de dix centimes est frappée au poids de 3 grammes. La pièce de cinq centimes est frappée au poids de 2 grammes. Ces deux sortes de monnaie se composent d'un alliage de cuivre et de nickel.

Art. 2. Personne ne peut être tenu de recevoir en paiement une valeur de plus de dix francs en billon.

Art. 3. Les dispositions des articles 4 et 10 de la loi monétaire du 7 mai 1850, pour autant qu'elles sont contraires à la présente loi, sont abrogées.

Art. 4. Le Conseil fédéral est chargé, conformément aux dispositions de la loi fédérale du 17 juin 1874 concernant la votation

populaire sur les lois et arrêtés fédéraux, de publier la présente loi et de fixer l'époque où elle entrera en vigueur.

Ainsi décrété par le Conseil des Etats,
Berne, le 28 mars 1879.

Le Président : F. GENDEL.

Le Secrétaire : GISL.

Ainsi décrété par le Conseil national,
Berne, le 29 mars 1879.

Le Président : D^r RÖMER.

Le Secrétaire : SCHIESS.

Le Conseil fédéral arrête :

La loi fédérale ci-dessus sera insérée dans la Feuille fédérale.
Berne, le 4 avril 1879.

Le Président de la Confédération :
HAMMER.

Le Chancelier de la Confédération :
SCHIESS.

NOTE. Date de la publication : 12 avril 1879.
Délai d'opposition : 11 juillet 1879.

Liste

des

fonctionnaires militaires nommés le 29 mars 1879
pour la période du 1^{er} avril 1879
au 31 mars 1882.

I. Chancellerie du Département.

1 ^{er} secrétaire (chef de bureau):	M. DesGouttes, Louis-Ant., de Berne.
2 ^{me} »	» Pfyffer, Jean, de Döttingen.
3 ^{me} »	» Salquin, Samuel-Auguste, de Neuchâtel.
Commis :	» Suter, Hermann, d'Entfelden.
»	» Suter, Gaspard, de Täggerschen.
»	» Neuhaus, Ch.-Frédéric, de Cerlier.
»	» Wüthrich, Jean, de Trub.
» (prov.)	» Rytz, Otto, de Brugg.

II. Divisions administratives.

1. Infanterie.

Chef d'arme :	M. Feiss, Joachim, d'Alt-St-Johann.
Secrétaire :	» Staubli, Pierre, de Muri (Argovie).
Commis :	» Eichenberger, Emile, de Birr.

2. Cavalerie.

Chef d'arme :	M. Zehnder, Gottlieb, de Birmenstorf.
Secrétaire :	» Wittmer, Emile, d'Erlinsbach.
Commis :	» Kern, Jean, de Kölliken.

3. *Artillerie.*

Chef d'arme :	M. Herzog, Hans, d'Aarau.
Secrétaire :	» Roth, Alfred, de Bühler.
Commis :	» Fricker, Othmar, de Frick.
»	» Frey, Frédéric, d'Aarau.

4. *Génie.*

Chef d'arme :	M. Dumur, Jules, de Grandvaux.
Secrétaire :	» Frey, Albert, de Zurich.
Commis :	» Liechti, Frédéric, de Landiswyl.

5. *Bureau d'état-major.*

Chef :	M. Siegfried, Hermann, de Zofingue.
Secrétaire :	» de Wattenwyl, Hans, de Berne.
I ^{er} topographe :	» Steinmann, J.-Georges, de Bremgarten.
II ^e »	» Gosset, Phil.-Charles, de St-Héliér (Angleterre).

6. *Intendance du matériel de guerre.*a. *Section technique.*

Chef :	M. Gressly, Albert, de Bärschwyl.
Aide :	» Estermann, F., de Rickenbach (Lucerne).
Comptable :	» Huber, Jacques, de Siegershausen.
Commis :	» Widmer, Alfred, de Mosnang.
Contrôleur d'armes :	» Werdmüller, J., de Zurich.
Contrôleur de l'habillement (prov.) :	» Ernst, J., de Frauenfeld.

Contrôle des munitions.

Chef :	M. Schenker, Erhard, de Däniken.
Contrôleur :	» Jenni, G., d'Uetendorf.
» (prov.) :	» Frischknecht, J.-J., de Schwellbrunn.
»	» Schneider, Gottfried, à Thoune.

Laboratoire.

Directeur :	M. Rubin, Edouard, de Lauterbrunnen.
Comptable (prov.) :	» Hirzel, J., de Zurich.

Ateliers de construction.

Directeur : M. von Peyer, Alfred, de Schaffhouse.
 Aide et caissier (prov.) : » Indermühle, Alfred, d'Interlaken.

Fabrique d'armes.

Directeur : M. Schmidt, Rodolphe, de Bâle.
 Aide et caissier : » Rutishauser, Jean, d'Amrisweil.

b. Section administrative.

Chef : M. von Steiger, Albert, de Berne.
 Aide : » Schmidlin, Charles-Théodore, de Wohlen.
 Secrétaire : » Bleuler, Gotthold, de Hirslanden.
 Commis : » Hegglin, Charles, de Zoug.
 » » Braunschweiler, Hans, d'Illnau.
 » » Bürkli, Léon, de Zurich.

Dépôt de munitions.

Intendant : M. Brosi, Arnold, de Mümliswyl.
 Magasinier : » Merian, C., de Bâle.

Dépôt du matériel de guerre à Thoune.

Intendant : M. Schädler, Léonce, de Dornach.
 Aide (prov.) : » Müller, Rodolphe, de Thoune.

Contrôleurs d'armes de division.

I ^e division :	M. Thury, Albert, d'Etoy.
II ^e »	» Bussard, Casimir, de Fribourg.
III ^e »	» König, Jacques, de Berne.
IV ^e »	» Küchlin, Jean, d'Ossingen.
V ^e »	» Volmar, Emile, d'Ueberstorf.
VII ^e »	» Dornbirrer, Jacques, de Thal.
VIII ^e »	{ Mützenberg, Jacques, de Spiez. » { Colombi, Luigi, de Lugano.

7. Médecin en chef.

Médecin en chef : M. Ziegler, Adolphe, de Berne.
 Secrétaire : » Henzi, Frédéric, de Finsterhennen.

8. *Vétérinaire en chef.*

Vétérinaire en chef : M. Zangger, Rodolphe, de Mönchalt Dorf.
 Secrétaire : » Fischer, Jacques, de Maur.

9. *Commissariat des guerres.*

Commissariat central.

Commissaire des guerres
 en chef : M. Rudolf, Auguste, de Rietheim.
 Chef du bureau de corres-
 pondance : » Sigri, Gustave, de Cérlier.
 Teneur de livres (prov.) : » Rieter, Henri, de Winterthour.
 Registrateur : » » von Luternau, Frédéric, de Berne.
 Réviseur : » » Brand, J.-Charles, d'Ursenbach.
 » » » Christen, J.-J., d'Ochlenberg.
 » » » Mosimann, Arnold, de Lauperswyl.
 » » » Pfenninger, Jean, de Grüningen.
 » » » Held, Jean, de Weiningen.
 Intendant des imprimés
 (prov.) : » von Werdt, Alexandre, de Berne.
 Commis (prov.) : » Keppler, Robert, de Muhlen.
 » » » Kropf, Frédéric, d'Unterlangenegg.
 » » » Schlosser, Traugott, de Seeberg.
 » » » Stauffer, Charles, de Berne.
 » » » Dubied, Jules, de Couvet.

Commissariat des guerres à Thoune.

Commissaire (voir Instructeur en chef des troupes d'administration).
 Commis (prov.) : M. Meyer, J., à Thoune.
 » » » Rynert, Antoine, à Thoune.
 Intendant des casernes
 (prov.) : » Schäfer, J.-J., de Seltisberg.

10. *Auditeur en chef.*

M. Büzberger, Jean, de Bleienbach, à Langenthal.

11. *Régie des chevaux.*

Directeur : M. von Linden, Louis, de Berne.
 Aide : » Neuenschwander, F., d'Amsoldingen.

En outre, le Conseil fédéral a nommé pour un temps indéterminé les employés suivants :

Chancellerie du Département.

Concierge : M. Hurst, Adolphe, de Röthenbach.

Section technique.

Copiste : M. Liechti, G., de Landiswyl.
Magasinier : » Weltner, Albert, de Langendorf.

Section administrative.

Magasinier : M. Studer, Rodolphe, de Berne.

Intendants des dépôts de la guerre.

Frauenfeld : M. Koch, Antoine, de Sommeri.
Zurich : » Michel, intendant de l'arsenal, à Zurich.
Rapperswil : » Höfliger, Alfred, de Jona.
Brugg : » Wespi, Jacques, de Brugg.
Aarau : » Stigeler, J., intendant de l'arsenal.
Lucerne : » Schmid, J.-A., intendant de l'arsenal.
Zofingue : » Senn, R., de Zofingue.
Liestal : » Olloz, F.-W., intendant de l'arsenal.
Bellinzone : » Patocchi, Michele, à Bellinzone.
Soleure : » Hug, N., intendant de l'arsenal.
Berne : » Dasen, Hans, intendant de l'arsenal.
Fribourg : » Stajessi, Ch., intendant de l'arsenal.
Payerne : » Wullièmoz, Henri, à Payerne.
Wangen : » Roth, Rodolphe, à Wangen.
Berne : » Rösch, Joseph, à Berne (dépôt sanitaire).
Bièra : » Jotterand, L., à Bièra.

NOTE. Ne sont pas encore repourvues les places d'adjoint du contrôle des munitions, de contrôleur d'armes de la VI^e division, de chef du bureau de révision du Commissariat des guerres central et d'intendant du dépôt de la guerre à St-Gall.

Liste

du

personnel d'instruction militaire nommé le 27 mars 1879
par le Conseil fédéral pour la période du 1^{er} avril
1879 au 31 mars 1882.

A. Infanterie.

Instructeur en chef :

M. Stocker, Abraham, colonel, à Lucerne.

Secrétaire :

M. Hartmann, Robert, lieutenant, à Lucerne.

Instructeur du tir :

M. de Mechel, Hans, lieutenant-colonel, à Bâle.

Instructeurs d'arrondissement :

MM. de Salis, Jacques, colonel, à Colombier.

Stadler, Albert, colonel, à Zurich.

Wieland, Henri, colonel, à Bâle.

Bindschedler, Rod., colonel, à Lucerne.

Bollinger, Henri, colonel, à Schaffhouse.

Coutau, Sigismond, lieutenant-colonel, à Genève.

Isler, Jean, lieutenant-colonel, à St-Gall.

Walther, Albert, lieutenant-colonel, à Berne.

Instructeurs de 1^{re} classe :

MM. Thalmann, Joseph, lieutenant-colonel, à Lucerne.

Jecker, Conrad, lieutenant-colonel, à Soleure.

de Reding-Biberegg, Hector, lieutenant-colonel, à Genève.

- MM. de Crousaz, William, lieutenant-colonel, à Lausanne.
 Graf, Henri, lieutenant-colonel, à Zurich.
 Benz, Aloïs, lieutenant-colonel, à St-Gall.
 Imfeld, Charles, lieutenant-colonel, à Lucerne.
 Elgger, Charles, lieutenant-colonel, à Lucerne.
 Epp, Dominique, lieutenant-colonel, à Altorf.
 Scherz, Alfred, lieutenant-colonel, à Berne.
 Colombi, Enrico, major, à Bellinzone.
 Bourgoz, David, major, à Lausanne.
 Kern, Eugène, major, à Fribourg.
 Veillon, Louis, major, à Schaffhouse.
 Hungerbühler, Hugo, major, à St-Gall.
 Isler, Pierre, capitaine, à Bâle.
 Keller, Théodore, capitaine, à Aarau.

Instructeurs de II^e classe :

- MM. Pedevilla, Francesco, lieutenant-colonel, à Lugano.
 Sprecher, Pierre, commandant, à Filisur.
 Jolissaint, Paul, major, à Bressaucourt.
 Pfeiffer, Gaspard, major, à Beglingen.
 Gambazzi, Giovanni, major, à Lugano.
 Fritschi, Jean, major, à Thalweil.
 Anrig, Antoine, capitaine, à Sargans.
 (prov.) Lienert, Meinrad, capitaine, à Einsiedeln.
 Schaller, Joseph, capitaine, à Courcelon.
 Christoffel, Jean, capitaine, à Trins.
 Horber, Ulrich, capitaine, à Weyern près Aadorf.
 Müller, Christian, capitaine, à Aarau.
 Schmid, Jean, capitaine, à Kreuzlingen.
 Krauer, Henri, capitaine, à Lucerne.
 Wissen, François, capitaine, à Naters.
 Garbald, Jean, capitaine, à Küblis.
 Gaudard, Frédéric, capitaine, à Berne.
 Roost, Henri, capitaine, à Beeringen.
 Habermacher, Laurent, capitaine, à Lucerne.
 Hörler, François, capitaine, à Teufen.
 Hauser, Jean, capitaine, à Tablat.
 Brunner, Jean, capitaine, à Küblis.
 Dupuis, François, capitaine, à Lausanne.
 Andreazzi, Emile, capitaine, à Ligornetto.
 Rott, Alfred, capitaine, à Berne.
 Morand, Valentin, capitaine, à Martigny.
 Flury, Victor, capitaine, à Soleure.
 Rey, Basile, capitaine, à Colombier.

- MM. Berney, Albert, capitaine, à Lausanne.
 Champion, Georges, capitaine, à Auvèrnier.
 Zemp, Alfred, capitaine, à Entlebuch.
 Huber, Jean, capitaine, à Einsiedeln.
 Gutzwyller, Etienne, capitaine, à Therwyl.
 Jurt, Gaspard, capitaine, à Lucerne.
 Roost, Bernard, capitaine, à Beeringen.
 Probst, Emile, capitaine, à Berne.
 Schneider, Frédéric, capitaine, à Berne.
 Burkhalter, Arnold, capitaine, à Berne.
 Feuz, Pierre, capitaine, à Berne.
 Rey, Louis, capitaine, à Genève.
 Villemin, Gustave, capitaine, à Genève.
 Hintermann, Robert, capitaine, à Beinwyl.
 Wassmer, Gottl., capitaine, à Aarau.
 Denz, Théodore, capitaine, à Diegten.
 Sunier, Auguste, capitaine, à Berne.
 Imobersteg, Rob., capitaine, à Herzogenbuchsee.
 Bovy, Arnold, capitaine, à Colombier.
 Schweizer, Matthieu, capitaine, à Stallikon.
 Oderbolz, Conrad, premier-lieutenant, à Wagenhausen.
 (prov.) Maurer, Henri, premier-lieutenant, à Aarbourg.
 Crelier, Victor, premier-lieutenant, à Berne.
 Jauch, Edouard, premier-lieutenant, à Bellinzone.
 Kuntz, Ch., premier-lieutenant, à Orbe.
 Keller, Conrad, premier-lieutenant, à Altstetten.
 Wolfer, Jacques, premier-lieutenant, à Volketswil.
 Bourgeois, Chr., premier-lieutenant, à Lausanne.
 Ciolina, Antoine, capitaine, à Berne.
 Jeannerat, Amédée, premier-lieutenant, à Aarau.
 Kunz, Jean, premier-lieutenant, à Berne.
 Hubler, Gottfried, premier-lieutenant, à Berne.
 Keller, Gaspard, premier-lieutenant, à Diessenhofen.
 Probst, Edmond, premier-lieutenant, à Berne.
 Kramer, Frédéric, premier-lieutenant, à Genève.
 Baumer, Oscar, lieutenant, à Rheinfelden.
 Frisard, Florian, lieutenant, à Villeret.

Instructeurs-trompettes :

- MM. Besuchet, Emile, à Yverdon.
 Æbi, Jacques, à Fribourg.
 Imsand, Jos., à Berne.
 (prov.) Lörtscher, Ferdinand, à Lucerne.
 (prov.) Knoch, Frédéric, à Aarau.

- MM. Ryffel, Jacques, à Niederurnen.
Müller, Conrad, à Gerlikon.
Steiner, Dominique, à Schwyz.

Instructeurs-tambours :

- MM. Dutoit, Jean, à Moudon.
Hasler, Charles, à Maladres.
Meyer, Hans, à Schleithem.
Cajochem, Jacques, à Fellers.

B. Cavalerie.

Instructeur en chef :

- M. Zellweger, Oscar, lieutenant-colonel, à Aarau.

Instructeurs de 1^{re} classe :

- MM. Müller, Christian, lieutenant-colonel, à Lucerne.
Kühne, Rodolphe, lieutenant-colonel, à Benken.
Schmid, Arnold, lieutenant-colonel, à Winterthour.

Instructeurs de 2^e classe :

- MM. de Sury, Oscar, lieutenant-colonel, à Soleure.
Fischer, Hermann, capitaine, à Aarau.
Moillet, Georges, capitaine, à Berne.
Hemmann, Théodore, capitaine, à Lenzbourg.
de Cerjat, Henri, premier-lieutenant, à Lausanne.
Pietzcker, Hermann, premier-lieutenant, à Lucerne.
Bernard, Théophile, capitaine, à Berne.
de Budé, Alexandre, premier-lieutenant, à Berne.
Pietzcker, Hugo, lieutenant, à Lucerne.

Instructeurs-trompettes :

- MM. Feusi, Hermann, à Rapperswil.
(prov.) Ryser, Alphonse, à Berne.

C. Artillerie.

Instructeur en chef :

- M. Bleuler, Hermann, colonel, à Neumünster.

Secrétaire :

- M. Fuchs, Victor, à Neumünster.

Instructeurs de 1^{re} classe :

- MM. de Vallière, Théodore, colonel, à Lausanne.
 de Perrot, Louis, colonel, à Neuchâtel.
 Schumacher, Arnold, lieutenant-colonel, à Berne.

Instructeurs de 2^e classe :

- MM. Wirz, Gotthold, major, à Brougg.
 Hebbel, Otto, major, à St-Gall.
 Fornerod, Auguste, lieutenant-colonel, à Zurich.
 Wille, Ulrich, major, à Thoune.
 Gœtz, François, major, à Genève.
 Vigier, Ferdinand, capitaine, à Soleure.
 Pagan, Albert, capitaine, à Genève.
 de Sonnenberg, Ulrich, premier-lieutenant, à Lucerne.
 d'Orelli, Conrad, premier-lieutenant, à Zurich.
 Bernardoni, Jean, premier-lieutenant, à Bellinzone.
 Studer, Gottl., premier-lieutenant, à Thoune.
 de Tschärner, Frédéric, premier-lieutenant, à Coire.
 Müller, Armin, premier-lieutenant, à Bienne.
 Stüchelberger, Louis, premier-lieutenant, à Delémont.

Aides-instructeurs :

- MM. Hiestand, J.-J., à Wädenswil.
 Bertschmann, Adolphe, à Bettingen.
 Gammenthaler, Jules, à Frauenfeld.
 Gassmann, Jean, à Riedt près Neerach.
 L'Eplattenier, D.-M., à Neuchâtel.
 Weber, Pierre, à Saas.
 Jenni, Henri, à Hauptweil.
 Meyer, Abraham, à Thoune.
 Kopp, Adolphe, à Aarau.
 Berchtold, Gustave, à Uster.
 Itten, Gottfried, à Bière.
 Peter, Jos.-Ant., à Lucerne.
 Oppliger, J.-Ed., à Bière.
 Schmid, J.-J., à Frauenfeld.
 Barrer, Victor, à Thoune.

Instructeurs-trompettes :

- M. Bär, Rodolphe, à Frauenfeld.
 Falb, Alfred, à Thoune.
 (prov.) Pittet, Jean-Louis, à Lausanne.

D. Génie.*Instructeur en chef :*

M. Schumacher, Frédéric, colonel, à Sumiswald.

Instructeur de 1^{re} classe :

M. Meinecke, Adolphe, major, à Unterstrass.

Instructeurs de 2^e classe :

- MM. Finsterwald, Samuel, capitaine, à Thoune.
 Rosset, Auguste, premier-lieutenant, à Avenches :
 Pfund, Paul, capitaine, à Rolle.
 (prov.) Moccetti, Auguste, capitaine, à Bioggio.

Aides-instructeurs :

- MM. (prov.) Lachat, Louis, à Berne.
 (prov.) Cabrol, Louis, à Rolle.
 (prov.) Pilliod, Henri, à Vevey.
 (prov.) Finsterwald, Gottlieb, à Thoune.

E. Troupes sanitaires.*Instructeur en chef :*

M. Ruepp, Traugott, colonel, à Särmenstorf.

Instructeurs de 1^{re} classe :

- MM. Göldlin, Robert, premier-lieutenant, à Flüelen.
 Pasquier, Joseph, capitaine, à Bulle.

Instructeurs de 2^e classe :

- MM. Witschi, Christian, premier-lieutenant, à Berne.
 Bürgisser, Henri, premier-lieutenant, à Bremgarten.
 Halter, Jean, premier-lieutenant, à St-Gall.

F. Troupes d'administration.*Instructeur en chef (commissaire des guerres à Thoune).*

M. Pauli, Georges, colonel, à Thoune.

Instructeur de 1^{re} classe :

M. Olbrecht, Jacques, major, à Thoune.

Instructeur de 2^e classe :

M. Siegfried, Charles, premier-lieutenant, à Zofingue.

N'ont pas été réélus :

1^o Instructeurs de 2^{me} classe :

- MM. Brunner, Ferdinand, à St-Fiden.
Saladin, Jean, à Aarau.
Jungo, Nicolas, à Fribourg.
Fehr, Jean, à Berg sur l'Irchel.
Dotta, Camillo, à Airolo.
Venezia, Francesco, à Bellinzone.

Instructeurs-tambours :

- MM. Bardy, Ignace, à Fribourg.
Luternauer, Ulrich, à Lucerne.
Hug, Innocent, à Tobel.
-

Loi fédérale modifiant la loi du 7 mai 1850 sur les monnaies fédérales. (Du 29 mars 1879.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1879
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	16
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.04.1879
Date	
Data	
Seite	687-700
Page	
Pagina	
Ref. No	10 065 311

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.